

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«История и методология науки»**

Дисциплина «История и методология науки» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой философии и социально-политических наук.

Содержание дисциплины охватывает широкий круг проблем, связанных с изучением истории науки и научной методологии, с формированием навыков познавательной активности на основе философского, методологического, культурно-исторического понимания научных знаний и овладения методологическими концепциями развития науки.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;» (ОПК-6);

«Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации» ОПК-7.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: контрольная работа, коллоквиум, тестирование и итоговый контроль (зачет).

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се-<br>местр | Учебные занятия                                |                      |                      |     |              |  | СРС | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) |
|--------------|--|----------------------|----------------------|-----|--------------|--|-----|---|
|              | в том числе                                    |                      |                      |     |              |  |     |   |
|              | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                      |                      |     |              |  |     |   |
|              | Все го   | из них               |                      |     |              |  |     |   |
| Лекции       |  | Лабораторные занятия | Практические занятия | КСР | Консультации |  |     |   |
| 1            | 72   | 16                   |                      | 16  |              |  | 40  | Зачет   |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Методологические основы лингвистических исследований»**

Дисциплина «Методологические основы лингвистических исследований» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с основными актуальными направлениями лингвистических исследований; формированием и совершенствованием навыков создания научного текста; выработкой умения работы с теоретической базой исследования; обработкой материала из разнообразных источников (словарей, электронных баз материала, текстов и др.); знанием основных методов лингвистического анализа материала; составлением представления о разнообразии типов научных работ; ознакомлением магистрантов с требованиями, предъявляемыми к структуре и композиции магистерской работы.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка» (ОПК-1);

«Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию» (ОПК-6).

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы и коллоквиума и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 1           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Психология высшей школы»**

Дисциплина «Психология высшей школы» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой общей и социальной психологии.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов со способностями осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода и вырабатывать стратегию действий, а также способностью организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальных компетенций выпускника:

«Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий» (УК-1);

«Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели» (УК-3);

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |              |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|--------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |              |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |              |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |              |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консультации |  |     |  |
| 1           | 72   | 16                          |                             | 16  |              |  | 40  | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Педагогика высшей школы»**

Дисциплина «Педагогика высшей школы» входит в обязательную часть ОПОП образовательной программы магистратуры по направлению подготовки 58.04.01 Лингвистика, профиль подготовки: «Теория и методика межкультурной коммуникации (*первый язык – арабский, второй язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения Дагестанского государственного университета кафедрой общей и социальной педагогики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением теории обучения и воспитания в профессиональной школе, ориентацией на последующее применение знаний, умений и навыков в педагогической и научно-исследовательской в области лингвистики.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

*универсальная:*

«Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки» (УК-6);

*общепрофессиональная:*

«Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса» (ОПК-3).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, семинарские занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущего контроля на практических занятиях как фронтальная беседа и опрос, обсуждение реферата, групповое тестирование, диспут, сбор и обработка хрестоматийного материала и первоисточников; рубежного контроля в форме письменной контрольной работы, устного опроса, тестирования; итогового контроля в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

|             |  |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|---|
| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) |
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Лек<br>ции                                     | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |   |
| 2           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет   |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Общее языкознание и история лингвистических учений»**

Дисциплина «Общее языкознание и история лингвистических учений» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает следующий круг вопросов: языкознание как гуманитарная дисциплина; язык и общество; язык и мышление; система и структура языка; методы лингвистических исследований; прикладная лингвистика; история лингвистических учений.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка» (ОПК-1);

«Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию» (ОПК-6).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает следующие виды контроля успеваемости: контрольные работы, коллоквиумы и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 1           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Социолингвистика»**

Дисциплина «Социолингвистика» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с функционированием языка в обществе, языковой нормой, отражением социального в структуре языка, с социальной дифференциацией языка, с государственной языковой политикой и языковой ситуацией в обществе.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

«Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия» (УК-5);

общепрофессиональная:

«Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках» (ОПК-2).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, презентаций, коллоквиума и итоговый контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

|             |  |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Лек<br>ции                                     | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 2           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Типология языков и культур»**

Дисциплина «Типология языков и культур» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с типологическими характеристиками изучаемых, русского и родных дагестанских языков. С интерпретацией языковых фактов с позиций основных типологических таксонимий, в парадигме современной когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Вопросы типологии культур рассматриваются в соотнесении с культурно значимыми элементами языковой картины мира (ЯКМ), признаками концептов.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка» (ОПК-1);

«Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках» (ОПК-2).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: контрольные работы, коллоквиумы и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

|             |  |                             |                             |     |                  |    |   |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|----|---|
| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |    | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |    |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |    |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |    |   |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |    |   |
| 2           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  | 40 | Зачет   |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Информационные технологии в лингвистике»**

Дисциплина «Информационные технологии в лингвистике» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с проблемами и тенденциями прикладной лингвистики, с вопросами искусственного интеллекта и машинного перевода, с проблемами электронной лексикографии, экспертных систем, создания и использования корпусов языков и др.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;» (ОПК-6);

«Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации» ОПК-7.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме тестирования и коллоквиума; промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се-<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                      |  | СРС | Форма<br>промежуточно<br>й аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|--------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|----------------------|--|-----|--|
|              | в том числе                                    |                             |                             |     |                      |  |     |  |
|              | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                      |  |     |  |
|              | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                      |  |     |  |
| Лек<br>ции   |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Конс<br>уль<br>тации |  |     |  |
| 2            | 72   | 16                          |                             | 16  |                      |  | 40  | Зачет  |



Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Практикум по лингвистическому проектированию»**

Дисциплина «Практикум по лингвистическому проектированию» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с подготовкой теоретического обоснования основных подходов к лингвистическим исследованиям в русле межкультурной коммуникации; определение соотношения лингвистических и общекультурных содержания профессионального образования и пути их адекватной интеграции; реализацию данных подходов к формированию знаний, практических умений и навыков, которые необходимы для достижения профессиональной компетенции; разработку и апробацию методов исследования в рамках индивидуальных проектов.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: универсальная:

«Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла» (УК2);

общепрофессиональная:

«Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию» (ОПК-6).

Цель дисциплины заключается в формировании у студентов умение разрабатывать техническое задание к лингвистическому проекту, формулировать гипотезу, выстраивать последовательность теоретических и прикладных этапов исследования, обосновывать результаты и выводы и оформлять результаты исследовательского проекта согласно этики научного исследования.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме тестирования и коллоквиума; промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

|             |  |                             |                             |     |                  |    |  |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|----|--|
| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |    | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |    |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |    |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |    |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |    |  |
| 3           | 72   |                             | 30                          |     |                  | 42 | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Лингвокультурология»

Дисциплина «Лингвокультурология» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с новейшими направлениями в лингвистике: языковой картиной мира, этнолингвистикой, лингвокультурологией, а также такими проблемами, как языковое сознание, речевая деятельность, культура, типология культур, национально-культурные особенности языкового сознания и речевого этикета и т. д.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка» (ОПК-1);

«Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках» (ОПК-2).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, презентаций, коллоквиума и итоговый контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 3           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Практикум по культуре профессиональной коммуникации  
 (первый иностранный язык)»**

Дисциплина «Практикум по культуре профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной и письменной речи.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общепрофессиональных компетенций выпускника:

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4);

«Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме» (ОПК-5);

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольных работ, устного опроса, тестирования и промежуточный контроль в форме экзамена.

Объем дисциплины – 25 зач. ед., 900 acad. ч.

| Се<br>местр  | Учебные занятия                                |                             |                             |            |  |                  | СРС        | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|--------------|--|-----------------------------|-----------------------------|------------|--|------------------|------------|---|
|              | в том числе                                    |                             |                             |            |  |                  |            |   |
|              | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |            |  |                  |            |   |
|              | Всего  | из них                      |                             |            |  | Консуль<br>тации |            |   |
| Лек<br>ции   |  | Лаборато<br>рные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия |            |  |                  |            |   |
| <b>1</b>     | 252  |                             |                             | 76         |  |                  | 140        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>2</b>     | 252  |                             |                             | 76         |  |                  | 140        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>3</b>     | 216  |                             |                             | 60         |  |                  | 120        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>4</b>     | 180  |                             |                             | 60         |  |                  | 84         | Экзамен (36ч.)  |
| <b>Всего</b> | <b>900</b>                                     |                             |                             | <b>272</b> |  |                  | <b>484</b> | <b>144</b>  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Практикум по культуре профессиональной коммуникации  
(второй иностранный язык)»**

Дисциплина «Практикум по культуре профессиональной коммуникации (второй иностранный язык)» входит в обязательную часть ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский, второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с практическим изучением иностранного языка.

Дисциплина нацелена на формирование следующих профессиональных компетенций выпускника:

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» ОПК-4;

«Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме» ОПК-5.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы и промежуточный контроль в форме экзамена.

Объем дисциплины – 25 зач. ед., 900 акад. ч.

| Се<br>местр  | Учебные занятия                                |                             |                             |            |  |                  | СРС        | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|--------------|--|-----------------------------|-----------------------------|------------|--|------------------|------------|---|
|              | в том числе                                    |                             |                             |            |  |                  |            |   |
|              | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |            |  |                  |            |   |
|              | Всего  | из них                      |                             |            |  | Консуль<br>тации |            |   |
| Лек<br>ции   |  | Лаборато<br>рные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия |            |  |                  |            |   |
| <b>1</b>     | 252  |                             |                             | 58         |  |                  | 158        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>2</b>     | 252  |                             |                             | 60         |  |                  | 156        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>3</b>     | 216  |                             |                             | 48         |  |                  | 132        | Экзамен (36ч.)  |
| <b>4</b>     | 180  |                             |                             | 52         |  |                  | 92         | Экзамен (36ч.)  |
| <b>Всего</b> | <b>900</b>                                     |                             |                             | <b>218</b> |  |                  | <b>538</b> | <b>144</b>  |

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Теория межкультурной коммуникации»**

Дисциплина «Теория межкультурной коммуникации» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики ДГУ.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с эффективным межкультурным и международным коммуникативным взаимодействием представителей разных культур, подготовку обучающихся к эффективному межкультурному и международному общению, изучением фактором, влияющих на успешность общения, освоение навыков интерпретацией используемых собеседником вербальных, невербальных, паралингвистических и др. средств, ролью этнокультурных стереотипов в межкультурном общении, проблемами межкультурного конфликта.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия» (УК-5);

«Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме» (ОПК5).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 1           | <b>72</b>                                      | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет с оценкой  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Методика преподавания иностранного языка в высшей школе»**

Дисциплина «Методика преподавания иностранного языка в высшей школе» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с теоретическими основами методики обучения иностранному языку (ИЯ), системой обучения ИЯ, целями, содержанием, принципами, методами и средствами обучения ИЯ в разных типах учебных заведений, концептуальными основами учебника ИЯ.

Дисциплина нацелена на формирование следующих профессиональных компетенций:

Способен осуществлять педагогическую деятельность по программ основного общего и среднего общего образования (ПК-1).

Способен осуществлять педагогическую деятельность по программ среднего профессионального образования, дополнительного образования, высшего образования (бакалавриат) (ПК-2).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольных работ, устного опроса, тестирования и итоговый контроль в зачета с оценкой.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 1           | <b>72</b>                                      | 12                          |                             | 24  |                  |  | 36  | Зачет с оценкой  |

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Практикум по межкультурной коммуникации  
(первый иностранный язык)»**

Дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с исследованием проблем межкультурного общения в связи с социально-политическими изменениями (ростом количества межкультурных, межэтнических, национальных конфликтов), происходящими в мире.

Дисциплина раскрывает роль и место данной науки в системе гуманитарных наук, показывает ее междисциплинарный характер, дает представление об основных понятиях и проблемах в этой области, показывает коммуникативные и культурные сходства и различия изучаемого и родного языков. Изучаются принципы организации различных коммуникативных актов и особенностей организации коммуникативного поведения в разных сферах общения; использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта; выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов; применение стратегий и тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной общения.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4);

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4).

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольных работ, устного опроса, тестирования и итоговый контроль в форме зачета с оценкой.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |  |
| 4           | 72   |                             |                             | 30  |                  |  | 42  | Зачет с оценкой  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Практикум по межкультурной коммуникации  
 (второй иностранный язык)»**

Дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением принципов организации различных коммуникативных актов и особенностей организации коммуникативного поведения в разных сферах общения; использования видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта; выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов; применение стратегий и тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной общения.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4);

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4).

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольных работ, устного опроса, тестирования и итоговый контроль в форме зачета с оценкой.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се-<br>местр | Учебные занятия                                |                              |                              |     |                   |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро-<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|--------------|--|------------------------------|------------------------------|-----|-------------------|--|-----|---|
|              | в том числе                                    |                              |                              |     |                   |  |     |   |
|              | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                              |                              |     |                   |  |     |   |
|              | Все<br>го                                      | из них                       |                              |     |                   |  |     |   |
| Лек-<br>ции  |  | Лаборатор-<br>ные<br>занятия | Практи-<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль-<br>тации |  |     |   |
| 4            | 72   |                              |                              | 30  |                   |  | 42  | Зачет с оценкой   |



## Аннотация программы онлайн-курса «Межкультурная коммуникация и перевод (Онлайн-курс СПбГУ)»

Разработчики курса:

**Доброва Татьяна Евгеньевна,**

к. филол. н., доцент кафедры иностранных языков в сфере экономики и права СПбГУ;

**Дудкина Анастасия Игоревна,**

к филол. н., преподаватель кафедры английского языка для факультета  
международных отношений СПбГУ;

**Рубцова Светлана Юрьевна,**

к. филол. н., декан факультета иностранных языков, профессор кафедры английского  
языка в сфере экономики и права СПбГУ

Данный курс входит в перечень дисциплин по выбору ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Длительность курса – 10 недель. Язык курса – русский. Объем курса – 2 зачетные единицы.

**Целью** настоящего курса является подготовка будущих переводчиков к успешной межкультурной коммуникации. Для адекватной межкультурной коммуникации необходимо соответствие картин мира коммуникантов. Перемещение в новое культурно-языковое пространство требует от иноязычного коммуниканта корректировки собственной картины мира и приведения ее в соответствие с иноязычной культурной средой.

Основные **задачи** курса:

- дать представление об основных аспектах взаимообусловленности и взаимопроникновения культуры и коммуникации, языка и культуры; сформировать навык культурного анализа языкового материала; научить распознавать общее и отличное в родной культуре и культуре изучаемого языка;
- дать представление об основных национально-культурных расхождениях в английском и русском языках; обобщить полученные ими ранее в рамках других языковых курсов (лексикологии, теоретической грамматике, стилистике, теории и практики перевода и др.) сведения по данному вопросу;
- сформировать умения и навыки национально-культурной адаптации при переводе с английского языка на русский и с русского языка на английский;
- привить терпимость к чужой культуре и научить прогнозировать и предотвращать сбои в межкультурной коммуникации, объясняя национально-культурные особенности поведения коммуникантов при переводе.

Курс строится на принципах координации по линии межпредметных связей со смежными науками: географией, историей, экономикой, культурой, с литературой страны изучаемого языка и т.д.

**Форма обучения** - заочная (дистанционная).

Еженедельные занятия будут включать просмотр тематических видеолекций, изучение дополнительных материалов и выполнение тестовых заданий с автоматизированной проверкой результатов, тестирование по пройденному материалу. Для получения сертификата необходимо выполнить все задания, тесты и написать финальный экзамен.

Курс представляет интерес для всех категорий слушателей, изучающих иностранный (английский) язык, занимающихся и интересующихся переводом, как письменным так и устным, интересующихся теорией и практикой межкультурной коммуникации, так как без знания культуры перевод невозможен.

**Направление подготовки** – 45.00.00 Языкознание и литературоведение.

## Аннотация программы онлайн-курса «Техники публичного выступления (Онлайн-курс МИСиС)»

Разработчики курса:

**Смехов Леонид Владимирович,**

профессор-практик Института Бизнеса и Делового Администрирования РАНХиГС при Президенте РФ. Преподаватель бизнес-риторики на программах МВА и EMBA. Руководитель тренинг-центра «Коммуникатор». Автор и тренер курсов «Эффективная коммуникация современного бизнес-лидера», «Говори и убеждай», «Общение с недовольным собеседником». Автор книг «Популярная риторика» и YouTube-канала «Говори с Леонидом Смеховым».

Данный курс входит в перечень дисциплин по выбору ОПОП магистратуры по направлению 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Длительность курса – 6 недель. Язык курса – русский. Объем курса – 2 зачетные единицы.

Курс направлен на развитие навыков публичного выступления и межличностной коммуникации. В его основе лежат как классические, так и современные методики, широко используемые как в России, так и за рубежом. Практическая направленность курса позволяет применять его инструменты в реальной жизни сразу же после изучения материала.

Курс рассчитан на широкий круг участников, специальная подготовка не нужна  
**Форма обучения** – заочная (дистанционная).

В результате освоения курса у обучающихся формируются следующие конечные результаты:

- знает базовые основы риторики и принципы публичного выступления, особенности нейрофизиологии, позволяющие или не позволяющие использовать тот или иной речевой инструмент, параметры речевой ситуации, необходимые для осуществления того или иного вида коммуникативного акта;
- определяет тип аудитории и присущую ей систему ценностей;
- готовит структурированные и логичные высказывания;
- формулирует цель выступления и отделяет ее от задач; владеет подбором речевых инструментов, адекватных той или иной речевой ситуации, различными техниками речевого влияния, методами взаимодействия с аудиторией во время публичного выступления.

Курс направлен на формирование универсальных компетенций:

УК-1 - Способность использовать различные методы эффективного общения, формулировать выводы, используя знания и обоснования, в профессиональной сфере; работать в национальной и международной команде в качестве члена или руководителя команды

**Направление подготовки** – 45.04.02 Лингвистика.

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Основы психолингвистики»**

Дисциплина «Основы психолингвистики» входит в перечень дисциплин по выбору ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с основными проблемами психолингвистики и закономерностями реализации речевой деятельности в различных условиях речевой коммуникации, порождении и восприятии речи, онтогенезе речи, билингвизма, гипотезами лингвистической относительности и др.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);

профессиональные:

Способен проводить научный анализ современных исследований в области лингвистики, теории и практики межкультурной коммуникации (ПК-3)

Способен спланировать и провести научное исследование в области лингвистики, теории и практики межкультурной коммуникации (ПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции и практические занятия.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме самостоятельных проектов и промежуточного зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 acad. ч.

| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>зачет с оценкой,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|---|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |   |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практич<br>еские<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |   |
| 3           | 72   | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет   |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Когнитивная лингвистика»**

Дисциплина «Когнитивная лингвистика» входит в перечень дисциплин по выбору ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой теоретической и прикладной лингвистики.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с новейшими направлениями в лингвистике, а также изучением коммуникативного назначения языковых единиц в качестве орудия действия, воздействия и взаимодействия, соотнесенности с поведением говорящего человека

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5);

профессиональные:

Способен проводить научный анализ современных исследований в области лингвистики, теории и практики межкультурной коммуникации (ПК-3)

Способен спланировать и провести научное исследование в области лингвистики, теории и практики межкультурной коммуникации (ПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий:

лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, презентаций, коллоквиума и итоговый контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>зачет с оценкой,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----|---|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |     |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |     |   |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практич<br>еские<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |     |   |
| 3           | <b>72</b>                                      | 16                          |                             | 16  |                  |  | 40  | Зачет   |

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Язык СМИ (первый иностранный язык)»**

Дисциплина «Язык СМИ (первый иностранный язык)» является дисциплиной по выбору ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с особенностями и закономерностями функционирования фонетической, лексической, грамматической, стилистической нормы в текстах средств массовой информации, формирующие основные свойства медиаречи, лингвостилистические и медийные признаки основных типов медиатекстов.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

универсальная:

Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4);

общепрофессиональная:

Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения (ОПК-4);

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме письменных контрольных работ, устного опроса и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>мestr | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС,<br>в том<br>числе<br>экзамен | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----------------------------------|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |                                   |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |                                   |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |                                   |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |                                   |  |
| 4           | <b>72</b>                                      |                             |                             | 30  |                  |  | 42                                | Зачет  |

**Аннотация рабочей программы дисциплины  
«Язык СМИ (второй иностранный язык)»**

Дисциплина «Язык СМИ (второй иностранный язык)» является дисциплиной по выбору ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с пониманием и обсуждением проблем общественной жизни, используя современные реалии языка прессы в различных сферах деятельности. Дисциплина способствует расширению фоновых знаний студентов и подготовке к дальнейшему продуктивному взаимодействию со средствами массовой информации.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4);

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: *устный опрос, тест, контрольная работа.*

Объем дисциплины – 2 зач. ед., 72 акад. ч.

| Се<br>местр | Учебные занятия                                |                             |                             |     |                  |  | СРС,<br>в том<br>числе<br>экзамен | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен) |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----|------------------|--|-----------------------------------|--|
|             | в том числе                                    |                             |                             |     |                  |  |                                   |  |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |     |                  |  |                                   |  |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |     |                  |  |                                   |  |
| Лек<br>ции  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практи<br>ческие<br>занятия | КСР | Консуль<br>тации |  |                                   |  |
| 4           | <b>72</b>                                      |                             |                             | 30  |                  |  | 42                                | Зачет  |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Профессионально-ориентированный перевод  
 (первый иностранный язык)»**

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод (первый иностранный язык)» входит в перечень факультативных дисциплин ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с формированием у студентов представления о переводе как о встрече двух межкультурных сознаний, выраженных в языковой материи. Дисциплина знакомит учащихся с основными понятиями общей теории перевода, которые утвердились в современном научном обиходе, и дает представление об особенностях кодирования информации в арабском тексте.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4);

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, тестирования, устного опроса и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 1 зач. ед., 36 акад. ч.

| Семес<br>тр | Учебные занятия                                |                             |                             |          |                  |                                       | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------|------------------|---------------------------------------|---|
|             | в том числе                                    |                             |                             |          |                  |                                       |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |          |                  | СРС,<br>в том<br>числе<br>экза<br>мен |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |          |                  |                                       |   |
| Лекц<br>ии  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практич<br>еские<br>занятия | КСР      | консульт<br>ации |                                       |   |
| <b>3</b>    | <b>36</b>                                      |                             |                             | <b>6</b> |                  | <b>30</b>                             | Зачет   |

Аннотация рабочей программы дисциплины  
**«Профессионально-ориентированный перевод  
 (второй иностранный язык)»**

Дисциплина «Профессионально-ориентированный перевод (второй иностранный язык)» входит в перечень факультативных дисциплин ОПОП магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) программы – «Теория и практика межкультурной коммуникации (*первый иностранный язык – арабский; второй иностранный язык – английский*)».

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой иностранных языков для гуманитарных факультетов.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с грамматическими и лексическими проблемами технического перевода, переводческими явлениями, закономерными переводческими соответствиями в английском и русском языках.

Дисциплина нацелена на формирование следующих универсальной и общепрофессиональной компетенций выпускника:

«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4);

«Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения» (ОПК-4).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, тестирования, устного опроса и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 1 зач. ед., 36 академ. ч.

| Семес<br>тр | Учебные занятия                                |                             |                             |          |                  |  | СРС,<br>в том<br>числе<br>экза<br>мен | Форма<br>промежуточной<br>аттестации<br>(зачет,<br>дифференциро<br>ванный зачет,<br>экзамен |
|-------------|--|-----------------------------|-----------------------------|----------|------------------|--|---------------------------------------|---|
|             | в том числе                                    |                             |                             |          |                  |  |                                       |   |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                             |                             |          |                  |  |                                       |   |
|             | Все<br>го                                      | из них                      |                             |          |                  |  |                                       |   |
| Лекц<br>ии  |  | Лаборатор<br>ные<br>занятия | Практич<br>еские<br>занятия | КСР      | консульт<br>ации |  |                                       |   |
| <b>3</b>    | <b>36</b>                                      |                             |                             | <b>6</b> |                  |  | <b>30</b>                             | Зачет   |